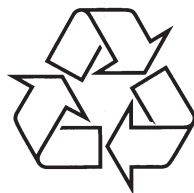


Užregistruokite savo prietaisą ir
gaukite pagalbą internete
www.philips.com/welcome

Voice Tracer LFH0612
LFH0617
LFH0632
LFH0633



Daugiau apie firmos "Philips" gaminius galite sužinoti
pasauliniame Interneto tinkle. Svetainės adresas:
<http://www.philips.com>



Naudojimosi instrukcijų knygelė

TURINYS

1 Sveiki prisijungę	3
Pagrindinės prietaiso savybės	3
2 Svarbu	4
Saugumas.....	4
Klausymosi saugumas.....	4
Seno prietaiso išmetimas	4
3 Jūsų Voice Tracer skaitmeninis diktofonas	5
Ką rasite dėžutėje?.....	5
Apžvalga	6
4 Nuo ko pradėti	7
Įdėkite bateriją	7
Įjungimas / išjungimas	7
Mygtukų rakinimas (HOLD funkcija).....	7
Voice Tracer naudojimas su kompiuteriu	8
5 Įrašymas.....	9
Įrašymas su vidiniu mikrofonu	9
Įrašymas su išoriniu mikrofonu	10
Indeksavimo žymių pridėjimas	10
6 Grojimas	11
Įrašo grojimas	11
Grojimo funkcijos	11
Grojimas kartojant	12
7 Trynimasis	13
Failų ir indekso žymių trynimasis	13
8 Nustatymų keitimas	14
9 Atnaujinkite mikroprogramą	16
10 Dažnai užduodami klausimai	17
11 Techniniai duomenys.....	18

11 TECHNINIAI DUOMENYS

Sistemos reikalavimai

Operacinė sistemaWindows 7 / Vista / XP / 2000, Mac OS
X, Linux

SąsajaUSB lizdas

Veikimo sąlygos

Temperatūra5° – 45°C / 41° – 113°F

Santykinis drėgnumas10% – 90%, be kondensacijos

Išmatavimai ir svoris

Plotis x aukštis x gylis38 x 105 x 16,4 mm / 1,5 x 4,1 x 0,6"

Svoris įskaitant bateriją55 g / 0,12 svaro

Techniniai duomenys gali keistis be išankstinio perspėjimo.

Prekių ženklai yra Royal Philips Electronics arba atitinkamų jų savininkų nuosavybė.

© 2010 Royal Philips Electronics. Visos teisės saugomos.

11 TECHINIAI DUOMENYS

Sujungimai

Ausinių lizdas	3,5 mm
	Varža: 16 Ω ar daugiau
Mikrofono lizdas	3,5 mm
	Varža: 2,2 k Ω
USB	Didelio greičio USB 2.0, mini USB lizdas

Ekranas

Tipas	LCD / segmentinis
Ekranas dydis	34,5 mm / 1,4"

Atmintis

Vidinės atminties talpa	1 GB
Vidinės atminties tipas	NAND Flash
Suderinama atmintinė	Taip

Įrašymas

Formatas	MPEG1 Layer 3 (MP3)
Mikrofonas	vidinis didelio jautrumo mikrofonas, mono
Įrašymo režimai	HQ, SP, LP, SLP (MP3 / mono)
Bitų dažnis	HQ: 64 kbit/s SP: 48 kbit/s LP: 32 kbit/s SLP: 8 kbit/s
Įrašymo laikas (apytiksliai)	SLP: 277 valandos LP: 70 valandų SP: 46 valandos HQ: 35 valandos
Samplingo dažnis	HQ: 22 kHz SP/LP/SLP: 16 kHz

Garsiakalbis

Tipas	Vidinis dinaminis garsiakalbis
Diametras	23 mm / 0,9"
Išvesties galia	110 mW
Garso sustiprinimas	ClearVoice

Baterija

Tipas	AAA/LR03 šarminis
Baterijų skaičius	1
Veikimo laikas	iki 15 (LFH0632/LFH0633: 22) valandų (SLP įrašymo režimu)

1 SVEIKI PRISIJUNGĘ

Sveikiname jus su nauju pirkiniu ir sveiki prisijungę prie Philips! Norėdami pilnai pasinaudoti Philips siūloma pagalba, apsilankykite mūsų interneto puslapyje, kur rasite pagalbines informacijas, tokią kaip naudojimosi instrukcijų knygelės, programinės įrangos parsisiuntimas, garantijos informacija ir dar daugiau: www.philips.com.

Pagrindinės prietaiso savybės

- ClearVoice – dinaminis tylių įrašo dalių įrašo vietų sustiprinimas, suteikiantis puikų kalbos suprantamumą.
- Greitas įrašymas vienu mygtuko paspaudimu – nuo prietaiso išjungimo iki įrašymo užtenka vieno mygtuko paspaudimo.
- Įrašymas populiariu MP3 formatu.
- Greitas įrašų ir duomenų perkėlimas per didelio greičio USB 2.0.
- Balsu aktyvuojamas įrašymas, 'laisvų rankų' įrašų sudarymui.
- USB atmintinė užtikrina maksimalų suderinamumą.
- Greitas ir paprastas įrašų organizavimas naudojantis keturiais katalogais.

Saugumas

- Norėdami išvengti trumpo sujungimo, neleiskite prietaisui kontaktuoti su vandeniu ar lietumi.
- Saugokite prietaisą nuo didelio karščio, tokio kaip šildymo įranga ar tiesioginiai saulės spinduliai.
- Apsaugokite laidus nuo pažeidimų, ypač prie kištukų.
- Pasidarykite savo failų atsargines kopijas. Philips neatsako už duomenų praradimą.

Klausymosi saugumas

Laikykites šių nurodymų, kai naudojate ausinėmis.

- Klausykites ne per dideliu garsu, ne per ilgai.
- Nereguliuokite garsumo klausai prisitaikius prie triukšmo.
- Nenustatykite tokio garsumo, kad negirdėtumėte, kas vyksta aplink jus.
- Būkite atsargūs ir nutraukite naudojimąsi potencialiai pavojingose situacijose.
- Nesinaudokite ausinėmis, kai vairuojate automobilį, dviratį, riedlentę ir pan., tai gali sukelti grėsmę kelyje ir daugelyje regionų yra draudžiama.

Svarbu (modeliams su ausinėmis)

- Philips garantuoja suderinamumą su maksimaliu garsu savo audio grotuvuose, kaip nustatyta reguliuojančių institucijų, tik kai naudojamos originalios ausinės. Jei jums jas prireikia pakeisti, rekomenduojame susisiekti su savo pardavėju ir įsigyti identišką originaliam modelį, sukurtą Philips.

Seno prietaiso išmetimas

- Jūsų prietaisas pagamintas iš medžiagų, kurios gali būti perdirbamos ir panaudojamos dar kartą.
- Kai šis perbraukto konteinerio simbolis nurodomas ant produkto, tai reiškia, kad produktas yra atitinkantis Europos direktyvą 2002/96/EC.
- Pasidomėkite vietinėmis elektrinių bei elektroninių prietaisų surinkimo sistemomis.
- Laikykites vietinių taisyklių ir nemeskite seno produkto kartu su kitomis namų apyvokos šiukšlėmis. Teisingas atsikratymas senu produktu padės sumažinti neigiamas pasekmes gamtai ir žmonių sveikatai.
- Baterijų sudėtyje (įskaitant įmontuotas pakraunamas baterijas) yra medžiagų, kurios gali užteršti aplinką. Visomis baterijomis atsikratyti reikia tinkamai, oficialiame surinkimo punkte.



Atsakymai į dažniausiai užduodamus klausimus, surašyti čia, yra skirti paprastoms problemoms su Voice Tracer spręsti. Jei jums problemos išspręsti nepavyksta, susisiekite su prietaiso pardavėju arba apsilankykite mūsų puslapyje: www.philips.com/support

Mano Voice Tracer neįsijungia.

- Baterija yra išsekusi arba įdėta neteisingai. Pakeiskite bateriją nauja ir įsitikinkite, kad ji įdėta atsižvelgiant į poliškumą.

Mano Voice Tracer nieko neįrašo.

- Voice Tracer yra HOLD režime. Pastumkite HOLD jungiklį į 'Off' (Išjungta) poziciją.
- Maksimalus įrašų kiekis yra pasiektas arba atmintis yra pilna. Ištrinkite keletą įrašų arba perkelkite įrašus į kitą prietaisą.

Iš garsiakalbio nieko nesigirdi.

- Ausinės gali būti prijungtos. Atjunkite ausines.
- Nustatytas per mažas garsumas. Pareguliuokite garsumą.

Mano Voice Tracer negroja įrašų.

- Voice Tracer yra HOLD režime. Pastumkite HOLD jungiklį į 'Off' (Išjungta) poziciją.
- Baterija yra išsekusi arba įdėta neteisingai. Pakeiskite bateriją nauja ir įsitikinkite, kad ji įdėta atsižvelgiant į poliškumą.
- Nieko nebuvo įrašyta. Patikrinkite įrašų skaičių.

Mano Voice Tracer nesustoja, nedaro pauzės, negroja ar neįrašo.

- Voice Tracer yra HOLD režime. Pastumkite HOLD jungiklį į 'Off' (Išjungta) poziciją.

Nieko negirdžiui per ausines.

- Galbūt ausinės prijungtos neteisingai. Tinkamai prijunkite ausines.
- Nustatytas per mažas garsumas. Pareguliuokite garsumą.

9 ATNAUJINKITE MIKROPROGRAMĄ

Jūsų Voice Tracer yra valdomas vidine programa, vadinama mikroprograma. Kaip nuolatinės produkto priežiūros dalis, mikroprograma yra peržiūrima, ir galimos klaidos yra taisomos.

Gali būti, kad naujesnė mikroprogramos versija (atnaujinimas) buvo išleistas po to, kai nusipirkote Voice Tracer. Tokiu atveju jūs galite paprastai atnaujinti savo diktofono mikroprogramą į naujausią versiją.

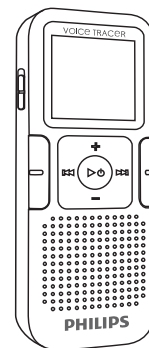
1. Prijunkite savo Voice Tracer prie kompiuterio naudodami pridėtamą USB laidą.
2. Parsisiųskite mikroprogramos atnaujinimą savo Voice Tracer prietaisui iš www.philips.com į savo kompiuterį.
3. Nukopijuokite naują mikroprogramos failą į pagrindinį (root) katalogą Voice Tracer prietaise.
4. Voice Tracer atjungimas nuo kompiuterio automatiškai atnaujins mikroprogramą.

Pastabos

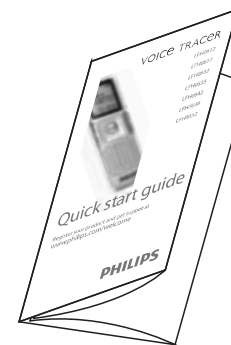
- Atkreipkite dėmesį, kad mikroprogramos failas turi būti įkeltas į pagrindinį (root) katalogą, kad programa automatiškai atsinaujintų.
- Mikroprogramos failas automatiškai bus ištrintas kai atnaujinimas bus baigtas. Voice Tracer tuomet išsijungs.

3 JŪSŲ VOICE TRACER SKAITMENINIS DIKTOFONAS

Ką rasite dėžutėje?



Skaitmeninis diktofonas



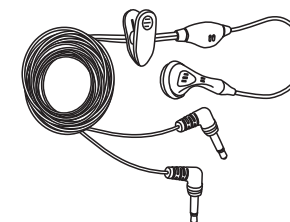
Trumpas gidas



1 x AAA baterija



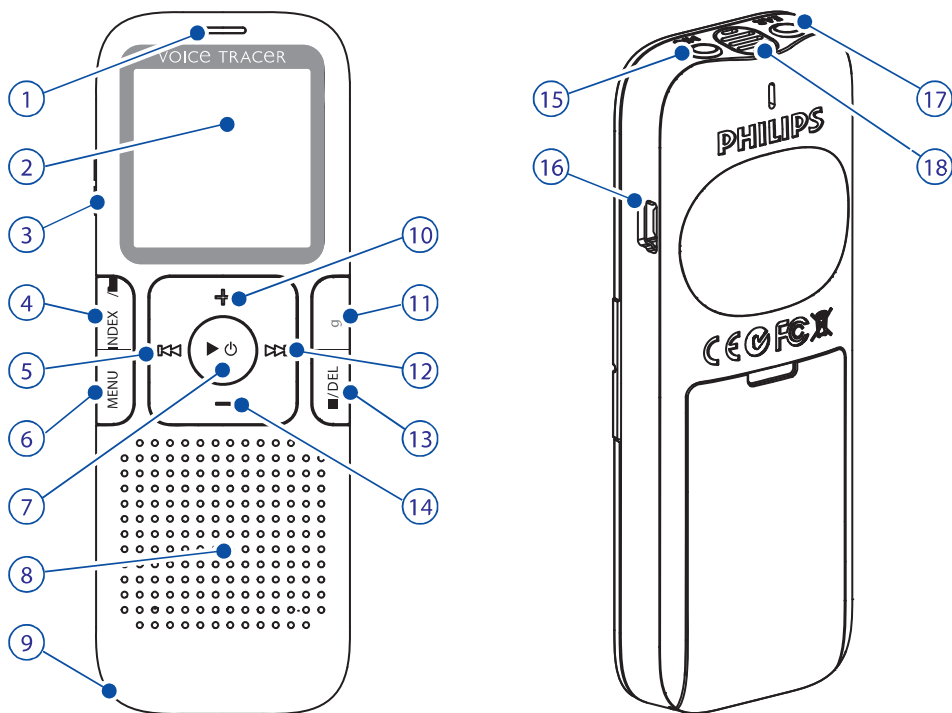
USB laidas



Laisvų rankų įranga (tik LFH0632/LFH0633 modeliams)

... JŪSŲ VOICE TRACER SKAITMENINIS DIKTOFONAS



Apžvalga



1. Įrašyti / groti indikatorius
2. Ekranas
3. Mygtukų rakinimo jungiklis
4. Indeksas; Katalogas; Kartoti (INDEX / ■)
5. Greitas atsukimas atgal; Failo pasirinkimas; Nustatyti meniu pasirinkimą (◀◀)
6. Meniu (MENU)
7. Įjungti / išjungti; Groti / pauzė; Grojimo greitis (▶ ⏻)
8. Garsiakalbis
9. Ašėlė raišteliai

10. Pagarsinti; Meniu punkto pasirinkimui (+)
11. Įrašyti; Pauzė; Išjungti (●/||)
12. Greitas prasukimas pirmyn; Failo pasirinkimas; Nustatyti meniu pasirinkimą (▶▶)
13. Sustabdyti; Parodyti; Ištrinti (■ / DEL)
14. Pritildyti; Meniu punkto pasirinkimui (-)
15. Mikrofono lizdas (MIC)
16. USB lizdas
17. Ausinių lizdas (EAR)
18. Integruotas mikrofonas






... NUSTATYMŲ KEITIMAS

Piktograma / Ekranas vaizdas	Pasirinkimas	Aprašymas
 FORMAT	No (Ne) Yes (Taip)	Ištrinti visus failus, esančius diktofone. Perkelkite svarbius failus į kompiuterį prieš atlikdami atminties formatavimą. Spauskite ▶ ⏻ mygtuką norėdami patvirtinti pasirinkimą.
 INFO		Parodyti mikroprogramos versiją ir išleidimo datą. Pavyzdžiui: 100 06/01/2010

8 NUSTATYMŲ KEITIMAS

Jūs galite nustatyti Voice Tracer nustatymus pagal savo pageidavimus, kad jis atitiktų įrašymo sąlygas ir jūsų asmeninius poreikius.

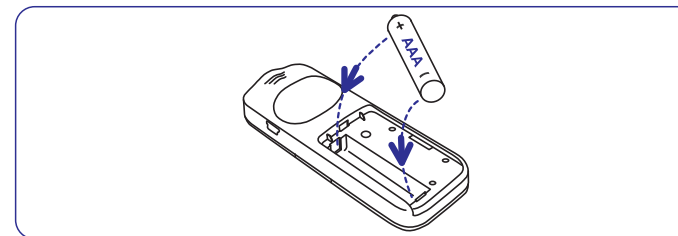
1. Spauskite **MENU** mygtuką kai diktofonas yra sustabdytas.
 - *Ekrane rodoma MODE ir dabartinis įrašymo režimas mirksi.*
2. Spauskite + arba – mygtuką norėdami naršyti po nustatymų piktogramų juostą aukštyn arba žemyn.
3. Spauskite ◀◀ arba ▶▶ mygtuką norėdami pakeisti rodomą nustatymą. Naujas nustatymas yra automatiškai priimamas (išimty: FORMAT ir SPLIT funkcijos, kurias reikia patvirtinti ▶ ⏻ mygtuką.
4. Keiskite nustatymus, kiek reikia, arba išeikite iš meniu paspaudę **MENU** mygtuką.

Piktograma / Ekrano vaizdas	Pasirinkimas	Aprašymas
SLP LP SP HQ		Pasirinkite iš keleto įrašymo režimų: HQ, SP, LP arba SLP ilgesniam įrašymo laikui. Žiūrėkite 11 skyrių, Techniniai duomenys, 18 puslapyje norėdami sužinoti daugiau.
 MIC	HI LO	Pareguliuokite įrašymo jautrumą norėdami išvengti foninio triukšmo ir prisitaikyti prie įrašo aplinkos.
 VA	On (Įjungta) Off (Išjungta)	Balsu aktyvuojamas įrašymas yra patogus įrankis, kad galėtumėte įrašinėti 'laisvomis rankomis'. Kai balsu aktyvuojamas įrašymas yra įjungtas, įrašymas prasidės kai pradėsite kalbėti. Kai nustojate kalbėti, diktofonas automatiškai padarys pauzę po trijų sekundžių tylos ir tęs įrašymą, kai vėl pradėsite kalbėti.
 CLVOICE	On (Įjungta) Off (Išjungta)	Dinaminis sustiprinimas tylioms atkarpoms, kad pagerintų tylių balsų suprantamumą.
 BEEP	Yes (Taip) No (Ne)	Diktofonas duoda garsinį signalą, kai naudojami mygtukai ar įvyksta klaida.
 AUTO OFF	5 15	Voice Tracer automatiškai išsijungia po 5 ar 15 minučių neaktyvumo.

4 NUO KO PRADĖTI

Įdėkite bateriją

1. Nustumkite baterijų skyrelio dangtelį.
2. Įdėkite bateriją kaip nurodyta. Įsitikinkite, kad poliškumas teisingas.



3. Uždarykite baterijų skyrelį.

Pastabos

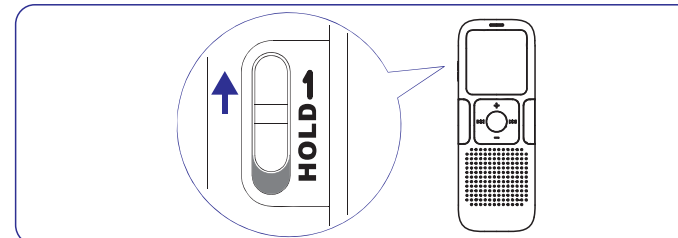
- Išimkite bateriją jei nenaudosite Voice Tracer ilgą laiką. Voice Tracer gali būti pažeistas, jei baterija ištekės.
- Jei Voice Tracer neveikia tinkamai, išimkite bateriją ir įdėkite ją iš naujo.
- Sustabdykite Voice Tracer grojimą prieš keisdami baterijas. Baterijos išėmimas, kai diktofonas naudojamas, gali sugadinti failą.
- Kai baterija baigia išsikrauti, baterijos indikatorius ima mirksėti.

Įjungimas / išjungimas

1. Norėdami įjungti prietaisą, spauskite ▶ ⏻ mygtuką kol ekrane pasirodo trumpa animacija [].
2. Norėdami išjungti, spauskite ▶ ⏻ mygtuką, kol diktofonas sustoja ir ekrane pasirodo **BYE**.

Mygtukų rakinimas (HOLD funkcija)

1. Pastumkite **HOLD** jungiklį į viršų į Hold poziciją norėdami užrakinti diktofono mygtukus.
 - *Ekrane trumpam pasirodo užrašas 'On Hold' ir ekranas išsijungia.*



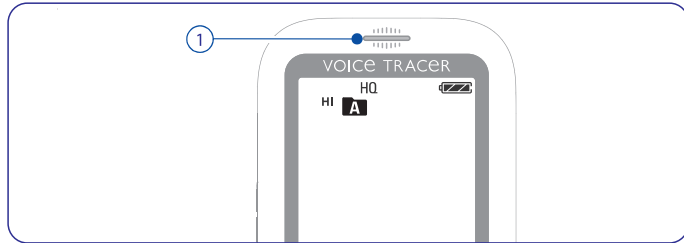
2. Pastumkite **HOLD** jungiklį žemyn į Off poziciją norėdami atrakinti mygtukus.

Voice Tracer naudojimas su kompiuteriu

Kaip USB atmintinė, Voice Tracer yra patogus būdas saugoti, daryti atsargines kopijas ir perkelti failus. Voice Tracer prijungiamas prie kompiuterio naudojant USB jungtį ir nereikalauja jokios specialios programinės įrangos. Voice Tracer yra automatiškai rodomas kaip prijungtas prietaisas.



Pastabos

- Neatjunkite Voice Tracer nuo kompiuterio kol failai yra perkeltami iš ar į diktofoną. Įrašymo / grojimo indikatorius (1) mirksi oranžine spalva, kai duomenys yra perduodami.






- Neformatuokite Voice Tracer per kompiuterį. Formatavimas per Voice Tracer naudoja teisingą failų sistemą ir automatiškai sukuria reikalingus katalogus.

Failų ir indekso žymių trynimas

1. Spauskite **INDEX** /  mygtuką kai diktofonas yra sustabdytas norėdami pasirinkti reikiamą katalogą.
2. Nuspauskite ir palaikykite  / **DEL** mygtuką vieną sekundę ar ilgiau.
 - *DELETE pasirodo ekrane.*
3. Spauskite **◀◀** arba **▶▶** norėdami pasirinkti ištrynimo variantą:

Piktograma	Aprašymas
FILE	Ištrinti vieną failą.
FOLDER	Ištrinti visus failus kataloge.
INDEX	Ištrinti visas indekso žymes faile.

4. Spauskite **▶**  mygtuką.
5. Spauskite **◀◀** arba **▶▶** mygtuką norėdami pasirinkti failą, katalogą arba failą su indekso žymėmis, kurias norite ištrinti.
6. Spauskite **▶**  mygtuką dar kartą.
 - *NO pasirodo.*
7. Spauskite **◀◀** arba **▶▶** mygtuką norėdami pasirinkti **YES**.
8. Spauskite **▶**  mygtuką norėdami patvirtinti.

Pastaba

- Failai bus automatiškai pernumeruoti.

Greitas prasukimas pirmyn ar atgal / indekso žymės paieška

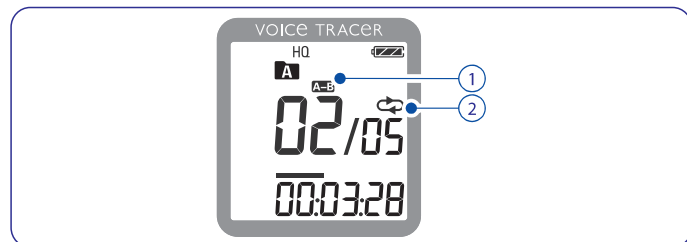
1. Paspauskite **◀◀** arba **▶▶** mygtuką grojimo metu norėdami prasukti failą į pradžių arba pereiti prie sekančio failo. Jei failo yra indekso žymių, grojimas tęsiasi nuo sekančios žymės.

Grojimas kartojant

Jūs galite nustatyti Voice Tracer groti failus kartojant.

Atkarpos kartojimas

1. Norėdami kartoti dalį failo atkarpos, spauskite **INDEX** / **■** mygtuką pasirinktame pradžios taške.
 - Simbolis **A-B** (1) ekrane mirksi ir ciklo simbolis **↻** (2) pasirodo.
2. Spauskite **INDEX** / **■** mygtuką dar kartą pasirinktame pabaigos taške.
 - Atkarpos kartojimas pradėdamas.
3. Spauskite **■** / **DEL** mygtuką norėdami sustabdyti grojimą arba spauskite **INDEX** / **■** mygtuką norėdami tęsti normalų grojimą.



Failo ar katalogo kartojimas

1. Nuspauskite ir palaikykite **INDEX** / **■** mygtuką vieną ar daugiau sekundžių grojimo metu norėdami perjungti tarp grojimo režimų (kartoti failą arba kartoti katalogą).
2. Pasirinkite pageidaujimą grojimo režimą.

Piktograma	Aprašymas
FILE	Kartoti failą.
FOLDER	Kartoti visus failus kataloge.

Prašome perskaityti šiuos nurodymus prieš bandant pirmą kartą įrašinėti su Voice Tracer!

Įrašymas su vidiniu mikrofonu

1. Spauskite **INDEX** / **■** mygtuką kai diktofonas yra sustabdytas norėdami pasirinkti reikiamą katalogą.
2. Spauskite **●** / **||** mygtuką norėdami pradėti įrašymą.
 - Įrašymo / grojimo indikatorius dega raudonai.
 - Nukreipkite vidinį mikrofoną link garso šaltinio.
3. Norėdami padaryti pauzę įrašyme, spauskite **●** / **||** mygtuką.
 - Įrašymo / grojimo indikatorius ima mirksėti ir **PAUSE** mirksi ekrane.
4. Spauskite **●** / **||** mygtuką norėdami tęsti įrašymą.
5. Norėdami sustabdyti įrašymą, spauskite **■** / **DEL** mygtuką.

Pastabos


- Nustatykite pageidaujimą balso aktyvacijos funkciją ir įrašymo režimą prieš pradėdami įrašymą (žiūrėkite 8 skyrių 'Nustatymų keitimas' 14 puslapyje norėdami sužinoti daugiau).
- Padarykite testinį įrašą norėdami įsitikinti, kad Voice Tracer nustatymai yra teisingi.
- Nuspauskite ir palaikykite **▶** / **⏻** įrašymo mtu norėdami pamatyti likusį įrašymo laiką.
- Spauskite **▶▶** įrašymo metu norėdami sukurti naują failą.
- Maksimalus kiekvieno katalogo failų skaičius yra 99, iš viso galima įrašyti 396 failus (99 failai x 4 katalogai).
- Jei įrašo ilgis viršija galimą talpą arba failų skaičius pasiekia 396, įrašymas sustoja ir **FULL** rodoma ekrane. Ištrinkite keletą įrašų arba perkelkite juos į kompiuterį.
- Neišimkite baterijos, jei vyksta įrašymas. Tai gali sukelti neteisingą prietaiso veikimą.
- Jei planuojate ilgą įrašymo sesiją, pakeiskite baterijas prieš pradėdami.

Įrašymas su išoriniu mikrofonu

Norėdami įrašinėti su išoriniu mikrofonu, prijunkite mikrofoną prie mikrofono lizdo ir atlikite tuos pačius veiksmus, kaip ir įrašant su vidiniu mikrofonu. Vidinis mikrofonas yra išjungiamas kai išorinis mikrofonas yra prijungtas.

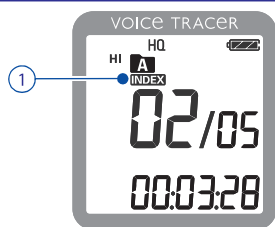
Indeksavimo žymių pridėjimas

Indeksavimo žymės gali būti naudojamos tam tikriems įrašo taškams pažymėti (pavyzdžiui, norint pažymėti naujos temos pradžią).

1. Spauskite **INDEX** /  mygtuką įrašymo metu norėdami pridėti indeksavimo žymę.
 - Žymės numeris parodomas vieną sekundę.









Pastabos

- Indekso piktograma **INDEX** (1) nurodo, kad įrašė yra indeksavimo žymių.



- Viename faile gali būti iki 32 indeksavimo žymių.

Įrašo grojimas



1. Spauskite **INDEX** /  mygtuką kai diktofonas yra sustabdytas norėdami pasirinkti reikiamą katalogą.
2. Spauskite  arba  mygtuką norėdami pasirinkti failą grojimui.
3. Spauskite   mygtuką.
 - Grojimo laikas bus rodomas ekrane ir įrašymo / grojimo indikatorius degs žaliai.
4. Pareguliuokite garsumą naudodami + ir – mygtukus.
5. Norėdami sustabdyti grojimą, spauskite  / **DEL** mygtuką.
 - Bendras pasirinkto failo grojimo laikas bus rodomas ekrane.
6. Spauskite   mygtuką dar kartą norėdami tęsti grojimą nuo sustabdymo pozicijos.

Pastabos

- Kai ausinės yra prijungtos prie diktofono ausinių lizdo, garsiakalbis bus išjungtas.

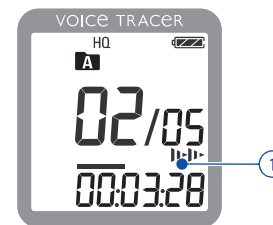
Grojimo funkcijos

Failo pasirinkimas



1. Kai diktofonas yra sustabdytas, spauskite mygtuką  trumpai norėdami pereiti prie sekancio failo.
2. Kai diktofonas yra sustabdytas, spauskite mygtuką  trumpai norėdami pereiti prie prieš tai buvusio failo.

Lėtas, greitas, normalus grojimas

1. Nuspauskite ir palaikykite   mygtuką vieną sekundę ar ilgiau norėdami perjungti tarp normalaus, lėto  arba greito  grojimo (1).



Paieška

1. Nuspauskite ir palaikykite  arba  mygtuką grojimo metu norėdami prasukti esamą failą atgal arba pirmyn dideliu greičiu.
2. Atleiskite mygtuką norėdami tęsti grojimą pasirinktu greičiu.